

Балкан је отворен.

The Balkan is open.

WINE VISION
BY OPEN BALKAN

САЈАМ ВИНА, ХРАНЕ И ТУРИЗМА
1 - 4. СЕПТЕМБАР 2022 • БЕОГРАДСКИ САЈАМ

WINE, FOOD & TOURISM FAIR
SEPTEMBER 1 - 4, 2022 • BELGRADE FAIR

Хала 1
Hall 1

ИЗЛОЖБА • EXHIBITION

Wine TOURISM

Винарије / Wineries

Националне туристичке организације Отвореног Балкана
National Tourism Organisations of the Open Balkan

ПРОГРАМ • PROGRAM

Главна бина / Main Stage

Хала 1А
Hall 1A

Винотека / Wine Shop
Упознајте прокупац
Prokupac Tasting Point
Упознајте грашац
Grašac Tasting Point

Хала 2
Hall 2

ИЗЛОЖБА • EXHIBITION

Винарије / Wineries
Дестилерије / Distilleries

Хала 3
Hall 3

Бизнис састанци / B2B Meetings
Медија центар / Media Center

ПРОГРАМ • PROGRAM

Мастерклас програм
Винска визија Отвореног Балкана

Masterclass Program
Wine Vision
by Open Balkan

Вински трофеј Отвореног Балкана | Open Balkan Wine Trophy

ДОДЕЛА ПРИЗНАЊА • AWARD CEREMONY

Хала 1 Субота, 3. септембар
Saturday, September 3 13:00

Хала 4
Hall 4

ИЗЛОЖБА • EXHIBITION

Wine

Винарије / Wineries
Дистрибутери / Distributors
Опрема / Equipment

Хала 5
Hall 5

ИЗЛОЖБА • EXHIBITION

FOOD

Гастрономска визија Отвореног Балкана
Food Vision by Open Balkan

ПРОГРАМ • PROGRAM

Мастерклас предавања и дегустације
Master class sessions and tastings



Легенда / Legend

- 1 Сајам вина / Wine Fair
Туризам / Tourism
- 1А Винотека / Wine Shop
- 2 Сајам вина / Wine Fair
- 3 Бизнис састанци / B2B Meetings
Медија центар / Media Center
- 4 Сајам вина / Wine Fair
- 5 Сајам хране / Food Fair
- Улаз / Entrance
- 6 Балкански гастрономски кутак
Balkan Food Corner

WINE VISION
BY OPEN BALKAN

FREE **WIFI**



SSID: MTS WINE VISION
PASS: BELGRADE

Хала 1	Музички програм • Главна бина	Music Program • Main stage
ДАТУМ / DATE	ВРЕМЕ / TIME	ИЗВОЂАЧ / PERFORMER
Четвртак, 1. септембар Thursday, September 1	16:00	Перпетум мобиле Perpetuum mobile
	12:00	ДЈ Ђура Ђурчић DJ Đura Ćurčić
Петак, 2. септембар Friday, September 2	13:30	Стубови поп културе Stubovi pop kulture
	15:30	Лена Ковачевић Lena Kovačević
	17:00	Викена Каменица и Кели Бенд Vikena Kamenica & Keli Band
Субота, 3. септембар Saturday, September 3	18:30	Петар Зоркић Petar Zorkić
	12:00	Жељка Милошевић Željka Milošević
	12:30	Том Ган Топ Круз Tom Gun Top Cruise
	14:00	Пинк Мун Квартет (Маја и Боле) Pink Moon Quartet (Maja & Bole)
	15:30	Фанк Шуи Funk Shui
	17:00	Васил Хаџиманов бенд Vasil Hadžimanov band
	18:30	Кавер бенд Еутерпа Cover band Euterpa
Недеља, 4. септембар Sunday, September 4	12:00	Интро ДЈ Intro DJ
	14:00	Госпон тамбураши Gospon tamburaši

Хала 5
Hall 5

Гастрономска визија Отвореног Балкана
Food Vision by Open Balkan

Гастрономска визија Отвореног Балкана својим иновативним и разноврсним садржајем активности представља гастрономске специфичности земаља из региона и јединствено место окупљања познавалаца и љубитеља хране. Уживајте у едукативним мастерклас предавањима и дегустацијама које ће приредити најзапаженији и најпризнатији шефови региона.

Food Vision by Open Balkan, with its innovative and diverse activity content presents gastronomic specifics of countries from the region and a unique meeting place of food enthusiasts. Enjoy the educational Masterclass sessions and tastings that will be organized by most famous and most recognized chefs from the region.

12:00 Четвртак, 1. септембар • Thursday, September 1

Будућност Отвореног Балкана
The Future of the Open Balkan

Млади шефови представиће посебном енергијом савремене тенденције кухиње Балкана.
Young chefs will present modern tendencies in the Balkans cuisine with special energy.

11:00 Петак, 2. септембар • Friday, September 2

Кулинарско благо Отвореног Балкана
Open Balkan Culinary Treasures

Отварање - специјални гост / Opening - Special guest
Chef Tomaž Kavčič, Dvorec Zemona, Michelin star

Презентација / Presentation
Традиција са додиром иновативности
Tradition with a touch of Innovation

Кулинарски трендови најрепрезентативнијих шефова региона.
Culinary trends of the most representative chefs in the region.

12:00 Субота, 3. септембар • Saturday, September 3

Аутентичност Балкана
The Authenticity of the Balkans

Уживајте у традиционалним укусима кухиње Балкана уз истакнуте мастер шефове из Србије, Албаније и Северне Македоније.
Enjoy the traditional tastes of the Balkans cuisine with renowned master chefs from Serbia, Albania and North Macedonia.

Петак, 2. септембар • Friday, September 2

13.00 – 14.00

СКРИВЕНИ ДРАГУЉИ ШУМАДИЈЕ • Александар Маринковић
HIDDEN GEMS OF ŠUMADIJA • Aleksandar Marinković

Шумадија, један од најважнијих винских рејона у земљи, пуна је изненађења, великих и аутентичних вина. Специјалну селекцију одабрао је вински експерт Александар Маринковић, који је припремио и причу о узбудљивој винској историји Шумадије.

Šumadija, the heart of Serbia and one of the most important wine regions in the country, will surprise you with big and authentic wines. Aleksandar Marinkovic, a wine expert, chose a special selection of wines, accompanied by an exciting wine history of Šumadija.

14.00 – 15.00

ВРАНАЦ – НЕУКРОЋЕНА НАРАВ ЈУГА • Звонко Херцег
VRANEC – THE UNTAMED TEMPER OF SOUTH • Zvonko Herceg

Снага и раскош вранца са осунчаног тероара Северне Македоније биће представљени кроз селекцију аутентичних и великих вина. Осетите снагу југа!

The power and magnificence of Vranec from the sunny terroirs of the North Macedonia, will be shown through a selection of authentic and big wines. Feel the power of the South!

15.00 – 16.30

ПРОКУПАЦ – РОЂЕН У СРБИЈИ • Томислав Ивановић
PROKUPAC – BORN IN SERBIA • Tomislav Ivanović

Прича о најважнијој аутохтоној сорти Србије, која је за само једну деценију прешла пут од ружног пачета до најснажнијег аргумента српског винарства. Кроз све тајне прокупца води нас вински новинар и стручњак Томислав Ивановић.

A story about the most important indigenous Serbian grape variety, which has gone a long way from an ugly duckling to the strongest case in Serbian winemaking, in just a decade. Tomislav Ivanovic, a wine journalist and expert will tell you all the secrets about Prokupac.

16.30 – 18.00

НАГРАЂИВАНА ВИНА СРБИЈЕ • Лични избор Керолајн Гилби МВ
AWARD WINNING WINES OF SERBIA • Personal choice by Caroline Gilby MW

Један од највећих ауторитета у свету вина, Керолајн Гилби мастер вина, представља најбоље оцењена вина Србије на DWWA и BIWC такмичењима.

One of the biggest authorities in the wine world, Caroline Gilby Master of Wine, presents the best awarded DWWA & BIWC wines of Serbia.

18.00 – 19.00

ФУРМИНТ – ЗВЕЗДА ШТАЈЕРСКЕ • Роберт Горјак
FURMINT – STAR OF ŠTAJERSKA • Robert Gorjak

Хајде да проверимо да ли је фурминт из Штајерске материјал за међународну сцену. Ви ћете одлучити! И то после дегустације девет фурминта различитог стила, укључујући и пенушави, као и вино из 1971. Радионицу води регионална винска звезда, Роберт Горјак!

Let's check if Furmint from Štajerska Slovenia is a material for the international market. You will tell! But only after you have tasted 9 Furmint produced of various styles, including a sparkling one and a vintage 1971 Furmint, together with the regional wine star Robert Gorjak!

19.00 – 20.00

БЕЗ ШЕЋЕРА! – ПРИЧА О ТАМЈАНИЦИ
SUGAR FREE! – STORY ABOUT TAMJANIKA

Зашто је тамјаника на Балкану суво вино и шта је то разликује од осталих муската широм света? Коначно, у чему је тајна њене огромне популарности?

Why is Tamjanika a dry wine in the Balkans and what and how is it different compared to other worldwide muscat grape varieties? And finally, what is the secret to its soaring popularity?

Субота, 3. септембар • Saturday, September 3

13.00 – 14.00

СЕНЗАЦИЈА ПОДНЕБЉА – ТИКВЕШ CHATEAUX & DOMAINS • Звонко Херцег
THE SENSE OF PLACE – TIKVEŠ CHATEAUX & DOMAINS • Zvonko Herceg

Звонко Херцег представља премијум портфолио винарије Tikveš Chateaux & Domains и вина која снажно рефлектују своје поднебље.

Zvonko Herceg represents the premium Tikveš Chateaux & Domains portfolio and wines that reflect its terroir.

14.00 – 15.00

ГРАШАЦ – ПОВРАТАК У БУДУЋНОСТ • Игор Луковић
GRAŠAC – BACK TO THE FUTURE • Igor Luković

Најраспрострањенија бела сорта у региону живи свој нови живот кроз карактерна вина која обарају са ногу судије на светским винским оцењивањима. Кроз историју те сорте, њену везу са тероарима средње Европе и најбоље грашце Србије води нас вински критичар Игор Луковић.

The most widespread white grape variety in the region lives its new life through the distinctive wines that impress judges in the renowned world wine competitions. Igor Lukovic, a wine critic, will take you through the history of this variety, the terroir link to the Middle Europe and the best Grašac wines in Serbia.

15.00 – 16.30

ЕКСПРЕСИЈА ТЕРОАРА – РИЗЛИНГ ШИРОМ СВЕТА • Томас Куртиус МВ
EXPRESSION OF TERROIR – RIESLING AROUND THE WORLD • Thomas Curtius MW

Сви волимо ризлинг! Али који тачно? Какве су карактеристике ризлинга из различитих делова света и како тероар утиче на ту сорту открива Томас Куртиус МВ.

We all love Riesling! But which one exactly? Thomas Curtius Master of Wine, will unveil what the Riesling's characteristics from various parts of the world are, as well how various terroirs affect the variety.

16.30 – 18.00

АУТЕНТИЧНОСТ И МОДЕРНОСТ – РОЗЕ ВИНА СА БАЛКАНА • Род Смит МВ
AUTHENTICITY AND MODERNITY – ROSE WINES FROM THE BALKANS • Rod Smith MW

Род Смит, мастер вина, председник је панела за Провансу на DWWA и један од највећих глобалних стручњака за розе вина. Публику води кроз широку палету стилова српских розеа, од лепршавих и модерних, до пуних и традиционалних.

Rod Smit, Master of Wine, is the President of the Provence panel on DWWA and one of the biggest world experts on rosé wines. He will lead you through a wide palette of distinctive styles of Serbian rosés, from vibrant and modern to full bodied and traditional.

18.00 – 19.00

ИЗВАНРЕДНА ЦРВЕНА ВИНА БАЛКАНА • Саша Шпиранец
OUTSTANDING REDS FROM THE BALKANS • Saša Špiranec

Од терана и прокупца, до пиноа и кабернеа, широм Балкана крију се велика, изванредна вина. Нови поглед на потенцијале балканских црвених вина даје један од најпознатијих регионалних винских ауторитета, Саша Шпиранец.

From Teran and Prokupac, to Pinots and Cabernets, all over the Balkans there are some great and remarkable wines. Saša Špiranec, one of the most famous regional wine authorities gives a new outlook on the potential of the Balkan red wines.

19.00 – 20.00

ОД СКАДРА ДО БАЛАТОНА, ПУТОВАЊЕ КАДАРКЕ • Золтан Ђерфи
FROM SKADAR TO BALATON, THE JOURNEY OF KADARKA • Zoltán Györfy

Са коренима дубоко на Балкану, кадарка је своју нову домовину нашла у Мађарској. Да ли је кадарка локални одговор на Pinot Noir и каква јој је будућност? Кроз тероаре, стилове и најбоља вина од кадарке води нас вински експерт Золтан Ђерфи.

Rooted deeply in the Balkans, Kadarka found its new home in Hungary. Is Kadarka a local answer to Pinot Noir and what the future holds? Zoltan Györfy, a wine expert, will take you through different terroirs, styles and one of the best wines made from Kadarka.

Музичка визија Отвореног Балкана
Music Vision by Open Balkan

КОНЦЕРТ
на Ушћу
CONCERT
at Ušće

Петак, 2. септембар • Friday, September 2

20:00h – 01:30h

БЕСПЛАТАН УЛАЗ
FREE ENTRANCE

Satori
Dejan Petrović Big Band
Marko Louis
Esmā's Band & Zahir Ramadanov Brass band



Радно време / Opening hours

1. септембар / September 1	16:00 – 20:00
2. септембар / September 2	12:00 – 20:00
3. септембар / September 3	12:00 – 20:00
4. септембар / September 4	12:00 – 19:00

Улазнице / Tickets

- Улазнице се купују на билетарници Београдског сајма.
Tickets are purchased at the Belgrade Fair ticket office.
- Улаз у Халу 5 / Гастрономска визија Отвореног Балкана
бесплатан је за све посетиоце.
Entrance to Hall 5 / Food Vision by Open Balkan
is free for all visitors.

WINE
VISION
BY OPEN
BALKAN

2022



Добро дошли!
Welcome!



WINE VISION
BY OPEN BALKAN